

ПУБЛИКАЦИИ

УДК 821.161.1.09+27-475+003.076

DOI: 10.24412/2224-5391-2021-35-244-266

Л. С. Соболева

«НЫНЕ ДУША МОЯ РАДОСТИЮ НАПОЛНИСЯ И СЕРДЦЕ МОЕ ВЕСЕЛИЕМ ИГРАЕТЬ»: РУКОПИСНОЕ ПОУЧЕНИЕ XVII В. НА ПРАЗДНИК АКАФИСТА БОГОРОДИЦЕ*

Аннотация. Проповедь на праздник Акафиста Богородице — одна из самых лирических и торжественных в рукописном сборнике «Статир». Анонимный автор создал его в 80–90 гг. XVII в. Рукопись сохранилась в единственном экземпляре и находится в собрании Румянцева 411 (Рукописный отдел, Российская государственная библиотека, Москва). Автор — священник из церкви Похвалы Богородице на землях строгановской вотчины в Орле-городке. Он с большим вдохновением создавал проповедь, надеясь, что любовь и почитание Богородицы станет основой для исправления нравов и праведной христианской жизни. Проповедь обращается к многочисленным источникам, перечисляя символы Богородицы и восхваляя Ее нравственную чистоту. В статье раскрываются исторические условия создания текста, художественные особенности и авторская позиция. Существенным приемом привлечения внимания пасты становится признание собственной греховности. Автор уравнивает себя с прихожанами, желая достичь единения и тем самым воздействовать на нравственные правила жизни. Тексту присущи высокая эмоциональность и

* Исследование выполнено при финансовой поддержке гранта Российского научного фонда (проект № 19-18-00186 «“Культура Духа” vs “Культура Разума”: Интеллектуалы и Власть в Британии и России в эпоху Перемен (XVII–XVIII вв.)»).

«Ныне душа моя радостию наполнися и сердце мое веселием играет»...

образная насыщенность, что делает его достойным внимания различных исследовательских направлений, начиная от лингвистических изысканий в истории языка, исторической поэтики церковной литературы и заканчивая историей духовной культуры Прикамья и российской словесности XVII в. Текст проповеди публикуется впервые.

Ключевые слова: проповедь, праздник Акафиста Богородице, Орел-городок, культура XVII в, история христианской литературы.

Цитирование. Соболева Л. С. «Ныне душа моя радостию наполнися и сердце мое веселием играет»: рукописное поучение XVII в. на праздник Похвалы Богородицы // Вестник Екатеринбургской духовной семинарии. 2021. № 35. С. 244–266. DOI: 10.24412/2224-5391-2021-35-244-266

Сведения об авторе вступительной статьи и издателя. Соболева Лариса Степановна — профессор, доктор филологических наук, профессор кафедры русской и зарубежной литературы департамента «Филологический факультет» Уральского гуманитарного института Уральского федерального университета им. первого Президента России Б. Н. Ельцина (Россия, г. Екатеринбург), ORCID 0000-0002-0694-6687. E-mail: l.s.soboleva@mail.ru

Поступила в редакцию 01.06.2021

Принята к публикации 27.07.2021

Журнал Екатеринбургской духовной семинарии успешно продолжает традицию изучения истории православной литературы, сопровождая публикацией новых, ранее неизданных текстов талантливых авторов прошлых веков. Соединение просветительской и научной задач в едином пространстве журнала спасает от упрощения и дает материал для размышления о многозначном развитии русского художественного слова. В средоточии внимания последнего времени неслучайно оказалось церковное красноречие, ораторские произведения богослужебного характера. Для времени, когда церковная служба была в центре духовного мира человека, организовывая его мир, давая направление помыслам, выстраивая спасительный вектор жизненного целеполагания, церковное слово становилось транслятором важнейших постулатов, благодаря которым осуществлялась коммуникация различных общественных институтов и разновословных персон. Увеличение расстояния между сословиями как в материальном плане, так и в организации каждодневного бытия, в отношениях с властью и обретении новых возможностей за счет унижения и разграбления соотечественников открывали путь к ожесточению и зверству со всех сторон. Церковь в лице своих служителей пыталась компенсировать эту интенцию напоминанием о благодати страданий и лишений, о служении людям с идеей Бога.

Противоречивый, наполненный предвестием крутых поворотов в развитии человека и культуры и оттого «бунташный» XVII в. таит в себе нераскрытые черты, увиденные и переданные современниками в разнообразных источниках. Однако не все они в равной степени оказались изученными. К таковым относятся те, в которых воспроизводится не столько событийная канва времени или публицистические споры с подробной аргументацией, сколько передается эмотивная атмосфера эпохи — чувства и переживания личности в связи с состоянием социума. Таких типов источников сравнительно немного, и их изучению препятствует отношение литературных документов к церковно-служебной сфере, что создает иллюзию фатальной предопределенности аксиологии и рисуемых проблем. XVII в. еще не накопил фонда личных дневников или частной переписки, в которой люди учились формулировать и образно передавать свои ощущения. Этому еще предстоит долгий процесс открытия личных переживаний как необходимой части жизненного процесса, литература со временем обогащается новыми жанрами (эпистолярными и лирическими), предназначенными для раскрытия внутренних движений души и откровений, которые становятся объектом эстетического воплощения.

Молитвословия, наиболее близкий и демократичный по своим возможностям жанр, обладающий узким кругом слушателей, не был рассчитан по своей художественной организации на сопереживание и публичную демонстрацию чувств.

Исследование цикла молитв Кирилла Туровского — богослова XII в. — привело Е. Б. Рогачевскую к выводу, что «для писателя-молитвослова на первом месте стоит собственное “я” реального человека, автора молитвы, которое только после акта произнесения молитвы (материальной реализации рефлексии) превращается в каждый раз наполняемое новым содержанием “азь имярек”». И если «для проповедника важно, чтобы его слово поняли, а для автора молитвы, чтобы его слово приняли»¹, то проповедь, по ее мнению, в отличие от молитвы — «лестницы», ведущей человека к исповеданию, напоминает образ дерева, где каждая «веточка» (подтема) питается от всего ствола (темы)². Проповедь или, как часто авторы именуют это произведение, «Слово» является и по своим целям и по художественной организации метажанром, Похвальные проповеди, обращенные к пастве в связи с прославлением праздника, где главной будет тема глорификации события или образа Священного Писания, отличаются от проповедей обличительного характера, доминантой которых будет описание греховного поведения и мыслей, которое должно вызвать отвращение и заставить измениться. Но в любом варианте магистральной остается главная забота священника о пастве в выборе средств воздействия и создания эмоционального контакта.

¹ Рогачевская Е. Б. Цикл молитв Кирилла Туровского: Тексты и исследования. М., 1999. С. 82.

² Там же. С. 83.

«Ныне душа моя радостию наполнися и сердце мое веселием играет»...

Особое место по разнообразию и полноте в отечественной истории словесности занимает гомилетика XVII в. Сложность бурного века перемен, противоречивые процессы приобщения массы к политическим процессам, публичное обсуждение ранее скрытых взаимоотношений между ветвями власти, знание не только придворным окружением, но и широкой публикой о личностных столкновениях в верхах общества и т. п. приводило к волнениям в умах и многочисленным обсуждениям проблем, ранее бывших вне круга интересов большинства. Это время принесло кардинальные изменения в поведение людей, начинающих осознавать себя после Смутного времени частью государственного устройства. В то же время неслучайно ряду людей приходилось искать опору в прежних убеждениях, при возможности усиливая их звучание. И речь идет не только о феномене староверия — М. Плюханова, характеризуя человека этого времени, пишет: «Еще погруженный в старые представления, но уже лишенный стабилизирующих основ древнерусской жизни, десоциализированный, смятенный человек мог понять себя лишь как величину сакральную и, чтобы обрести равновесие, перемещал себя из обыденной жизни в сакральный мир»³. Таким образом, личностное отношение к текущему проблемно-событийному времени включало в себя драматические личные переживания, разрешение которых виделось в обращении к эпическим событиям и предписаниям христианского провозвестия, что отражалось в гомилетических произведениях. Проповедь — жанр, переживший разные модификации, но к второй половине XVII в. включенный в условия России в важную систему устной коммуникации, переживает новый взлет: существенно разнообразится тематика, и тексты обретают авторские интонации. Развитие проповеднического искусства — недооцененная характеристика литературного процесса этого времени. С. Николаев справедливо указывал, что эта эпоха, «декларативно заявившая о разрыве с традицией, сохранила в литературе старый механизм ее существования, структуру древнерусской литературы»⁴. Он напомнил, что Стефан Яворский написал более 320 проповедей, Димитрий Ростовский — более 100, Феофан Прокопович — более 70. Учитывая, что часть этого наследия была опубликована и известна современникам, ошибочно исключать этот жанр из сферы влияния на процесс создания художественного образа времени.

Среди признаваемых проповедников этого времени, книги которых были в разные десятилетия XVII в. хорошо известны в России, писатели, прошедшие украинскую школу гомилетики (Кирилл Транквиллион-Ставровецкий, Лазарь Баранович, Иоанникий Радивиловский и др.), а также авторы, делом жизни которых стало служение московской власти (Симеон Полоцкий, Димитрий Ростовский, Иоанн Тобольский). Отдельная фигура в этой череде талантливых

³ Плюханова М. О некоторых чертах личностного сознания в России XVII в. // Художественный язык Средневековья. М., 1984. С. 184.

⁴ Николаев С. И. Литературная культура Петровской эпохи. СПб., 1996. С. 6.

проповедников — анонимный автор из строгановской вотчины, Орла-городка на Каме-реке. Составленный им в 80–90-х гг. XVII в. сборник проповедей «Статир», сохранившийся в рукописном варианте (РГБ. Собр. Румянцева 411), привлекал внимание исследователей начиная с его обнаружения А. Х. Востоковым, и заметки об уникальности рукописи при описании коллекции Румянцева⁵. Однако и публикация текстов, и сопряжение творчества автора с историко-литературным процессом в разных ракурсах остается пока насущной задачей⁶.

Сборник объемный, автор создал 156 проповедей, 1-я часть содержит 111 проповедей на пасхальный цикл и начинается с праздника Пасхи, 2-я часть состоит из Слов на годовые праздники и «на случай». В структуре автор ориентируется на книги Симеона Полоцкого «Обед душевный» и «Вечерю душевную», изданные уже после кончины автора его учеником Сильвестром Медведевым (1681–1683).

Анонимный автор довольно много рассказывает о себе, вводя в тексты проповедей собственные переживания, выказывая незаурядный полемический темперамент, занимая активную позицию противостояния «хухнителям» — тем, кто отказывается приложить труд к спасению души, не внимлет аргументам духовного наставника⁷. Большой удельный вес в сборнике не случайно занимает прославление Богородицы: автор написал 10 пространных слов, посвященных⁸ традиционным праздникам (Рождество, Сретение, Введение во храм, Успение). Столь же экспрессивно он воспроизводит плач Богородицы при погребении Сына Божия, восхваляет чудо явления Божьей Матери.

Внимание к образу Богородицы в строгановском хронотопе объясняется несколькими важными факторами. Из общих соображений первейшее — значение образа Богородицы для православной культуры и особенно для Русского государства⁹. Помимо традиционных праздников, связанных с событиями Святого Писания, в национальную глорификацию попали праздники в честь многочисленных богородичных икон и событий истории, к которым имел отношение об-

⁵ Востоков А. Х. Описание русских и славянских рукописей Румянцевского музеума. СПб., 1842. С. 629–633. № 411.

⁶ Сгибнева Н. Ф. Памятник уральской словесности XVII в. «Статир»: итоги и проблемы изучения // Камский путь: мат-лы Всеросс. научн.-практ. конф. «Строгановские чтения — 3. Лингвист. и эстет. анализ текста и речи». Соликамск, 2009. С. 87–89.

⁷ Соболева Л. С. «Предсказание» из рукописного сборника поучений «Статир»: автор и читатель в переходную эпоху // Вестник Екатеринбургской духовной семинарии. 2020. № 3 (31). С. 337–368.

⁸ Слова 3, 6, 111 из 1-й части; 3, 6, 10, 20, 21, 26 — из 2-й.

⁹ Библиография вопроса об аспектах и истории почитания Богоматери настолько велика и присутствует на всех языках, что в рамках статьи остается только указать статью в «Православной энциклопедии», где поставлены некоторые вопросы, а общее число статей, посвященных разным аспектам культа, исчисляется десятками. См.: Богородица // Православная энциклопедия. Т. 5. М., 2002. С. 486–504.

«Ныне душа моя радостию наполнися и сердце мое веселием играет»...

раз Богоматери. Гендерная составляющая в явлении Богоматери вносила важный общепримирающий смысл в христианство, существенно добавляя милосердный аспект в отношении человеческих слабостей и грешного поведения. Вытекало это из важной трактовки высшего совершенства образа Девы Марии, «Которая первая достигла той цели, которая поставлена перед всеми людьми, — полного преобразования всего человеческого естества. Она единственная из всех сотворенных существ уже переступила грань, которая отделяет время от вечности...»¹⁰.

Вторым фактором становится особое попечение Богородицы о Русской земле и православных людях, особенно на окраинах государства и в мятежное время. Религиозное значение богородичных праздников дополнялось их историко-патриотическим звучанием в социокультурном контексте¹¹. Род Строгановых, избравших пафосный девиз для своего герба «*Ferram opes patriae, sibi poenem*», был включен в события российской истории и гордился не только доходами со своих владений, но выполнением тех государевых заветов, которые были провозглашены с XVI в.: строить городки и охранять государство по царской грамоте от 1558 г. «от ногайских людей и от иных орд»¹². Далеко не случайно в центре Строгановской вотчины — Сольвычегодске — был поставлен и роскошно украшался на протяжении нескольких десятилетий храм Благовещения (между 1560 и 1584), а в конце XVII в. церковь Введения во храм¹³.

В XVI в. на реке Каме в месте впадения Яйвы был основан сторожевой городок Каргедан, в дальнейшем переименованный в Орел-городок. В истории городка немало драматических страниц: в 1572 г. при нападении местных племен было убито 78 новопоселенцев, согласно сведениям Летописи Ремезова. 1 сентября 1581 или 1582 г. дружина казаков под началом Ермака выступила в поход за Каменный Пояс (Урал) из Орла-городка¹⁴. На берегу Камы была заложена церковь в честь Похвалы Богородицы. Выбор именования церкви говорил о многом. В исторической памяти реанимировалась история Акафиста — текста, созданного во Влахернской церкви близ Константинополя. Причиной тому было сказание о спасении Богородицей города от набегов варваров.

¹⁰ Успенский Л. Богословие иконы Православной Церкви. М., 2001. С. 28.

¹¹ Упомянем праздник Покрова Пресвятой Богородицы, в который включалось значение Церкви как ограды и защиты (Плюханова М. Сюжеты и символы Московского царства. М., 1995. С. 52–63). В XVI–XVII вв. это становится исторически востребованным, что выразилось в строительстве Иваном Грозным храма Покрова на Красной площади (Храм Василия Блаженного), храма в Медведково, построенного Дмитрием Пожарским, (1653), Покровского монастыря (1635).

¹² Андреев А. Р. Строгановы (XIV–XX вв.). Энциклопедическое издание. М., 2000. С. 226.

¹³ Пивоварова Н. Основные этапы формирования убранства Благовещенского собора // Вклад. Художественное наследие Строгановых XVI–XVII веков в музеях Сольвычегодска и Пермского края. Пермь, 2017. С. 134–155.

¹⁴ Ремезовская летопись: в 2-х т. Т. 2: История Сибирская. Летопись Сибирская, краткая Кунгурская. Исследование. Текст и перевод. Тобольск, 2006. С. 120.

Событийная канва, изложенная в Постной Триоди (Повесть о Неседальном), заключенная в охране православных людей Богородицей, была близка и актуальна на окраине государства в период освоения новых территорий¹⁵.

Одна из самых эмоционально насыщенных проповедей в сборнике «Статир» — уникальный текст, написанный в честь престольного праздника церкви Похвалы Богородицы — «Поучение въ субботу пятую святаго поста» (л. 129–136 об., III сч.). Проповедь расположена среди праздников, приуроченных к дням года (памяти святым) и «на случай»¹⁶, автор нарушает правило их разделения на минейные и триодные, учитывая, что это тип праздника — престольный.

Престольные праздники становятся излюбленными для церковной общины, выполняя функцию укрепления родовых контактов, становясь днями семейного торжества¹⁷. Эти праздники составляли «круг нравственной оседлости» (термин Д. С. Лихачева), укрепляя привязанность к храму и родному дому, поддерживая родственные и соседские отношения¹⁸. Проповедь, составленная на такой праздник, должна была способствовать усилению эффекта праздничного торжества, пробуждать у людей чувство единения и надежды на благополучное продолжение жизни.

Кроме автора «Статира», у которого были определенные основания для создания проповеди, в центре которой оказывается текст Акафиста, к теме обращались западноукраинские авторы — Лазарь Баранович в сборнике «Меч духовный» (Киев, 1666, л. 412 об. – 421 об.) и в гомилиях сборника «Огородок Марии Богородицы...» (Киев, 1676, с. 920–969) ученика Лазаря Барановича польского и украинского проповедника Антония Радивиловского. В обоих случаях используются похожие заставки — тип иконы Похвалы Богородицы. Основное содержание проповеди Лазаря Барановича — это просьбы об избавлении от напастей на реке, в море, в пустыне, в граде, и т. п., сопровождаемые похвалой Богородице. Антоний в проповеди пересказывает события библейского провозвестия и дополняет историческими сведениями, приведшими к появлению праздника.

¹⁵ В исторической литературе упоминаются набеги Кучума, черемисов (марийцев) (1572), Маметкула (1573), Бехбелея Ахтакова (1581), пельмского князя — сына Кучума Аблегирима (1582). См.: *Летописи сибирские / сост. и общ. ред. Е. И. Дергачевой-Скоп.* Новосибирск, 1991. С. 126.

¹⁶ Проповедь помещена автором во 2-й части сборника (л. 129–137, III сч.) между Словом 25 «Поучение в день принесения Нерукотворного образа, и от яковых нас злых Христос избави, и о еже не бояти, аще и укусим, но прибегнем к Владыце и на безумную седину» (9 августа) и Словом 27 «Поучение на Рождество Иоанна Предтечи, и о чудном житии его и похвала о добродетелех» (24 июня).

¹⁷ *Черных А. В.* Русский народный календарь в Прикамье. Праздники и обряды конца XIX — середины XX века. Ч. IV. Местные праздники. СПб., 2014. С. 52.

¹⁸ *Тульцева Л.* Престольный праздник в картине мира (мироколице) православного крестьянина // *Православная жизнь русских крестьян XIX–XX вв.: Итоги этнографических исследований.* М., 2001. С. 127–130, 148–149.

«Ныне душа моя радостию наполнися и сердце мое веселием играет»...

Текст «Статира» обладает своей неповторимостью и оригинальным подходом. Автор талантливо соединяет логику и образность из Акафиста¹⁹, символически показывающего разные грани пророческих предсказаний о явлении Богородицы, с призывами к соположению паствы и высшей святости и яркие эмоционально насыщенные описания собственных переживаний. Проповедь обладает внутренней последовательностью и формирует широкую эмотивную сферу. Схема поучения такова:

1. Призыв к пастве прийти «на духовное сие гощение»;
2. Ситуация Благовещения;
3. Личная похвала автора, «аще и гнусен есмь», в соединении с молитвой;
4. Похвала и перечисление символов Богородицы от имени пророков — Иакова, Исаии, Валаама, Иеремии, Иезекииля, Соломона, Даниила, Михея, Аввакума, Захарии;
5. Прославление Богородицы от общего имени («похвалим единодушно...»);
6. Система хайретизмов Богородице «Радуйся...» (21 упоминание);
7. Прославление Богородицы «Чистота твоя непостижимая...»;
8. Хайретизмы Богородице (продолжение);
7. Авторская самохарактеристика учительской функции с элементами покаяния;
8. Призыв принести «Достойная достойней», перечисляются: «богати», «судии», «раби», «старцы», «юноши», «нищии», «жены», «девы», «грешницы» и «отцы духовные»;
9. Признание автора в единении с паствой на пути преодоления прегрешений: «Кая бо ми полза от лучь с(о)лн(е)чных, егда печаль вась ради мною помрачаеть очи тмою. Тогда бо свѣтъ есть добръ, егда въ веселии является, а оскорбямой д(у)ши печаленъ и свѣтъ видится. Поистиннѣ не лжу, егда увижу неправы обычаи ваши, тогда аки мертвъ являюся, яко расслабленъ, яко иступленъ умомъ...» (л. 136).

Таким образом, автор переходит вместе с паствой от чувств высшей радости и риторики восхвалений к чувству горечи от собственного несовершенства и надеждам на преодоление греховности при милосердии Богородицы. Эта наиболее лирическая в составе «Статира» проповедь указывает на вектор литературного развития: эстетическим феноменом становятся драматические авторские переживания, проповедь ищет пути взаимодействия творца и читателя в системе поэтики. Эти поиски имеют дальнейшую перспективу в проникновении пафоса сострадания и «народной пользы» в лирические жанры, генезис которых лежит вне границ традиций российской словесности.

¹⁹ Образность и история возникновения Акафиста Богородице (Великого Акафиста) много раз привлекали внимание исследователей. Обзор см.: Турилов А., Казачкова Ю., Никифорова А. Акафист // Православная энциклопедия. Т. 1. М., 2000. С. 371–381.

* * *

Публикацию текста Поучения осуществляем в упрощенной графике, сохраняя «ять» и «ер». Слова под титлами расшифровываем, вводя недостающие буквы через круглые скобки, выносные буквицы отмечаем курсивом, вводим заглавные буквы для имен собственных и сакральных компонентов. Добавляем необходимые для смысла и выделения прямой речи знаки препинания. Авторские примечания на полях даем через систему постраничных сносок, в тексте добавляем в скобках информацию о цитируемых источниках. В расположении текста выделяем ритмически организованные части, которые чередуются с прозаическими отрывками.

«Ныне душа моя радостию наполнися и сердце мое веселием играет»...

Приложение

л. 129

Слово 26 (на правом поле)

Поучение въ субботу пятую С(вя)т(а)го поста²⁰
Похвала Пр(ечи)стой Б(огороди)цы Акафиста

Н(ы)нѣ д(у)ша моя радости наполнися
и с(е)рдце мое веселиемъ играетъ,
въ прекрасный сей д(е)нь
веселаго торжества преславныя Д(е)в(и)цы Марии,
Пребл(а)гословенныя Отроковицы, Матери всѣхъ Б(о)га.

И гласъ мой возвышаю,
и вся вѣрныя созываю
на д(у)х(о)вное сие гощение.

Приидите, о хр(и)столюбивое б(о)гоизбранное стадо,
православный народе!

Празднуемъ свѣтло веселыми с(е)рдцы и возрадованными д(у)шами,
умъ очистивше и печаль всю отложивше в сей д(е)нь бл(а)гознаменитый,
в он же вся вселенная ликовствуетъ
и Возбранной Воеводѣ побѣдительныя пѣсни приносить.

Сего ради и мы днесь ублажимъ Пр(и)снобл(а)женную
возвеличимъ, паче вся твари Возвеличенную,
почтимъ Б(о)гопочтенную,

Д(е)ву Пречистую,

Матерь безмужную,

Б(о)га Еммануила плотию родившую, [Ис 7. 14]

якоже сладкогл(а)голивая уста Ея провѣщаша,

егда на Ню [по бл(а)говѣстію Архангела Гавриила]²¹ присѣни Б(о)га Вы-
шняго ипостасная м(у)др(о)сть и сила [Лк 1. 27]

С(ы)нѣ Б(о)жии О(т)цу единосущенъ

яко Б(о)ж(ес)твенное сѣмя плоть прияти²².

И по таковѣй новой вѣсти и возжелателнѣйшей радости въниде Пребла-
л. 129 об. женная Д(е)в(и)це въ домъ Захариинъ и целовавши || Елисаветъ, ужику Свою,
от тоя же и познана бысть, яко М(а)ти суцаго Б(о)га, Его же иматъ во пре-
чистѣйшемъ чревѣ [Лк 1. 26].

²⁰ На правом поле: Слово 26.

²¹ Выделено в квадратные скобки автором ркп.

²² На правом поле: Дамас[кин] ...кн(и)з(а) 3, гл(ас) 2.

И тако увѣрися Прес(вя)тая Д(е)в(и)ца *от* словесъ Елисавети,
яко есть истинна повѣданное Гаврииломъ,
нача пѣти, яко сладкогласная ластовица,
пѣснь прекрасную, посѣтившаго Ю величати,
и почтившаго прославляти сице:
«Величить д(у)ша Моя Г(о)с(по)да
и возрадовася д(у)хъ Мой о Б(о)зѣ, Сп(а)сѣ Моемъ,
яко призрѣ на смирение рабы Своя,
се бо *от*н(ы)нѣ ублажатъ Мя вси роди...» и прочая [Лк 1. 46–48].

Праведно и истинно ублажаютъ,
и прославляютъ,
и величаючи воспѣвають,
и припадаючи молятъ,
не точию н(ы)нѣ сущии народи,
но и *от* вѣка бывши прао(т)цы, и вси патриарси,
и б(о)гоглаголивии пр(о)роцы,
ибо не земным токмо есть радость,
но и премирным анг(е)ломъ слава, и *от* всяя твари хвалима.

С ними же и азъ²³, недостойный, калный и смрадный ч(е)л(о)в(ѣ)къ, аще и невѣжа сый и поселянинъ грубый, но не стыжуся спрятания ума моего, и не срамляюся *от*версти безгласная уста моя и сквернаго языка двизати, иже скудостью крыють, *от* мене изрещи тайну, яже *от* вѣка прознаменуеть о Твоей славѣ и величествѣ, Прес(вя)тая Д(е)во.

Аще и ничтоже во всескверной и злохитрой ми д(у)ши обрѣтаю,
но *от* пророческихъ словесъ похвалу ||
Ти соплетаю и слушателемъ бесѣду предлагаю. л. 130
Хощу бо ихъ слухи усладити и пр(о)роческая гадания,
яже они д(у)хомъ движими о Тебѣ, Прес(вя)тая Д(е)ва,
прорекоша объявити.

Сего ради многогрѣшный азъ и скудоумный, вѣдая свою немощь, въ Твою любовь ся поверзаю и на Твое ч(е)л(о)в(ѣ)колюбие надѣяся, дерзаю, и моляся, припадаю: «Дажд[ь] ми, Г(о)с(по)же Д(е)во, прехвалная Своя помощи, да и азъ всякаго студа исполный прославляю Твое величество». Да насладився пребогатыхъ даровъ Твоихъ, аще и гнусенъ есмь,
да соберу *от* различныхъ бл(а)говонных²⁴ цвѣтець,

²³ Вписано автором над строкой.

²⁴ Испр., в ркп.: бл(а)говолных.

«Ныне душа моя радостию наполнися и сердце мое веселием играет»...

от пр(о)роческихъ словесъ,
и сотворю бесѣду пресладкую и веселую,
слушателемъ на утѣшение,
а Тебѣ, о, Б(о)гоизбранная Д(е)в(и)це, на похваление.

Вѣм же и се, яко не красна похвала от устъ грѣшничихъ, но Ты, Преч(и)стая Д(е)в(и)це, очистившая всего мира скверну, очисти и мою злосмрадную душу и прими мою похвалу худую, от нечистыхъ моихъ устъ приноsimу.

Вѣси, Д(е)во, мою вѣру и прилѣжание, яко Тебе едину имѣю упование, на Тебѣ надѣюся и Тобою хвалюся [Канон Богородице, кондак, гл. 6], и к Тебѣ въседушно прибѣгаю, да просвѣтиши²⁵ мой скверный умъ бодрозрителнѣ на предлежащее бесѣды потещи, яже древле прор(о)ческая Д(у)хомъ С(вя)тымъ движимая уста въ гадании и сѣни прорекоша ясно сказати.

л. 130 об. Яко же первый Иаковъ, от него же быша дванадесять || патриарховъ, той видѣ листвицу, до н(е)бесъ досяжущу, на ней же Г(о)с(по)дѣ утвердися [Быт 2. 12–17]. Се бо постиннѣ лѣствица²⁶ н(е)б(е)сный восходе, лѣствице од(у)ш(е)вленная, Пр(ис)но Д(е)вая Пр(ечи)стая, по Неи же превѣчный Б(о)гъ на землю сниде²⁷, и бысть Ч(е)л(о)в(ѣ)къ, родися плотию из пречистыя утробы Ея несказанно и непостижимо, ни ангеломъ, ни ч(е)л(о)в(ѣ)ком, якоже Онъ Самъ единъ вѣсть, яко зачатся, тако и родися.

И сему согласуетъ, увѣряя истину, высокопарный орелъ, Д(у)хомъ движимый прор(о)къ, Амосово чадо Исаия [Ис 1. 1; 2. 1] г(лаго)ля²⁸, «Слыши убо доме Д(а)в(и)дѣ, се Д(е)в(и)ца во чревѣ приметъ и родить С(ы)на и прозовеши имя Ему Еммануилъ» [Ис 7. 14].

Сему подобнѣ древний волхвъ Валаамъ, егда призва его Валакъ, царь Иерихонский, прокляти и(зра)ильтеския люди въ пустыни, но вмѣсто клятвы обрати его Б(о)жия сила на бл(а)гословение, г(лаго)ля сице²⁹: «Коль добри домовы твои, Иакове, и куща твоя, И(зра)илю. Изыдетъ Ч(е)л(о)в(ѣ)къ ис племени твоего, и совладѣетъ странами многими, и вознесетъ рогъ ц(а)рства Его [Числ 22–24], и возрастетъ, и приложи, воссияетъ звѣзда от Иакова и востанетъ Ч(е)л(о)в(ѣ)къ от И(зра)иля» [Ис 7. 17–19].

Такоже и Иеремиа³⁰, от пеленъ ос(вя)щенный: «Се днии грядутъ, — рече Г(о)с(по)дѣ, — и воздвигну Д(а)в(и)ду сѣмя праведное, и ц(а)р(с)твуетъ Ц(а)рь, и прем(у)дрѣ будетъ, и сотворитъ судъ и правду» [Иер 23. 5].

²⁵ Испр.; автором на правом поле доб.: свѣ.

²⁶ Вписано на правом поле.

²⁷ На правом поле: Бы(тия) 28.

²⁸ На правом поле: Исаия 7.

²⁹ На правом поле: Книг(а) 4 Числа, глав(а) 24.

³⁰ На правом поле: Иеремиа 23.

Что же Иезекииль³¹ гл(аголе)тъ: «Бысть на мнѣ рука Г(о)с(по)дня, и веде мя, и постави на горѣ высоцѣ зѣло, на нея || же градъ прямо полудне³², и се мужъ, л. 131 и взоръ его, яко мѣдъ блестящися, и веде мя во внутрь града, и се полнѣ славы домъ Г(о)с(по)д(е)нь [Иез 40. 1–4], и обратихся на путь вратъ святыхъ внѣшнихъ, зрящихъ на Востокъ, таже бѣ заключена, и рече ко мнѣ: «Та врата заключена, и никто же пройдетъ ими, яко Г(о)с(по)дъ Б(о)гъ пройдетъ ими, и будутъ заключена» [Иез 43. 1–4].

Ибо пр(е)м(у)дрый Пѣснопѣвецъ³³ похвалу Пребл(а)гос(ло)веннѣй и избраннѣй Д(е)вѣ воспѣваетъ, от лица возлюбившаго Ю Г(оспо)да вѣщаетъ: «Въведе Мя Ц(а)рь въ ложницу Свою, и возрадовася и возвеселися о Тебѣ, и возлюби сосца Твоя паче вина, и избра Тя, увѣдѣвши едину предобрую в женахъ, уподобихъ Тя близъ Себе и устроихъ Тя едину властелиницу по Себѣ, и возлюби Тя, гл(аго)л(ю)щи: «Се еси добра, ближняя Моя, се еси добра искренняя Моя, очи Твои голубинѣ посреде дщерей Сионскихъ [Соф 3. 14], яко яблонь посреде древесъ лѣсныхъ, под сѣнь Твою восхотѣхъ и сѣдохъ, и плодъ Твой сладокъ гортани Моему [Песн 1. 14; 2. 2–4].

Востани, прииди, ближняя Моя, добрая, голубице нескверная, яви Ми прекрасный зракъ Твой и услышанъ сотвори Ми пресладкий гласъ Твой³⁴. Гряди от Ливана, Невѣсто, гряди от Ливана, прииди и преиди из начала вѣры, вертоградъ заключенъ, ограда невоздѣлана³⁵, источникъ запечатлѣнъ³⁶ [Песн 2. 2]. Видѣша Тя дщери Сионския, и бл(а)гословиша Тя || ц(а)р(и)цы и наложницы, восхвалиша л. 131 об. Тя, зане сияеши, яко заря утренняя, красна еси, яко луна въ полночѣ, избрана еси, яко с(о)лнце³⁷ [Песн 6. 9–10]».

Якоже и Даниил сказа³⁸ величества Д(е)вы, гору видѣ превысоку от нея же отторжесе камьскъ, и рассыпа идола, и бысть гора велика, и наполни всю землю [Дан 2. 34–35].

Гора есть присѣнная Д(у)хомъ С(вя)тымъ Д(е)ва Мария Пр(е)с(вя)тая, отъ Нея же родися бессѣменно Хр(ис)тосъ, рассыпа кумирслужение и скверное многобожие до конца упраздни. Самъ прославися и во всѣхъ языцехъ воц(а)р(и)ся. Ему же вѣдаде Б(о)гъ О(те)цъ ц(а)р(с)тво крѣпко и державно и честь во всякомъ мѣсте [Дан 2. 44].

³¹ На правом поле: Иезек(иль) 40.

³² На правом поле: Той ж(е) 44.

³³ На правом поле: Пѣс(нь) пѣс(ней) 1.

³⁴ На правом поле: Той же г(ла)в(а) 2.

³⁵ На надписано над строкой.

³⁶ На правом поле: Той же г(ла)в(а) 4.

³⁷ На левом поле: Той же 6.

³⁸ На левом поле: Даниил 2.

«Ныне душа моя радостию наполнися и сердце мое веселием играет»...

Яко ж вся власти и начала херувимския и серафимския чины во плоти существу Хр(и)сту поклонишася, вѣнегда вознесеса на присносущное величество, тогда и языцы Того славѣ поработаша.

И о семь увѣряя Д(е)ву Архангель Гаврииль³⁹, [яко С(ы)нѣ Тойа есть истинный Ц(а)рь, вѣчно имать Б(о)ж(ес)твомъ и паки вовѣки приемъ ц(а)р(с)тва ч(е)л(о)в(ѣ)чествомъ]⁴⁰, г(лаго)ля: «Сей будетъ великъ, и С(ы)нѣ Вышняго наречется. И дасть Ему Г(оспо)дь Б(о)гъ пр(ес)т(о)ль Д(а)в(и)да, о(т)ца Его, и воцарится въ дому Иаковли вовѣки и ц(а)рству Его не будетъ конца» [Лк 1. 32].

Паки же Михей гл(аголе)тъ⁴¹, «и будетъ въ послѣдняя дни явленнаго рая Г(о)с(по)дня высока зѣло над верхи горами, и вознесеса выше всѣхъ холмовъ л. 132 и потшатся къ ней || людие, и прийдуть къ ней страны, и рекутъ кийждо къ ближному, «грядите, да взыдемъ на гору Г(оспо)дню и в домъ Б(о)га Иаковля. И узримъ путь сп(асе)ния, и пойдемъ по нему, яко днесъ *от* Сиона изыде Законодавецъ и Сп(а)ситель н(а)шъ» [Мих 4. 1–2]. Его же израстила есть намъ Пр(и)сно Д(е)ва.

И, сие утвержая, истинно Захария⁴² тако гл(аголе)тъ Г(оспо)дь: «Обращуся на Сионъ и вселюся посредѣ И(еру)сал(и)ма, и наречется Иер(у)с(а)л(и)мъ градъ истинный и гора Г(оспо)да Вседержителя гора с(вя)тая» [Зах 8. 3].

Сему подобнѣ и Аввакумъ согласуетъ, сице⁴³ рекущи: «Б(о)гъ *от* юга приидеть, и из горы присѣнныя чащи. Покрыла н(е)б(е)са добродѣтель Его и хваления Его наполнена вся земля, сияния Его незаходимый свѣтъ, паче с(о)лнца». Сия сказа чудный Аввакум, бодрый страж⁴⁴ [Авв 3. 3–4].

Гора же есть присѣнная, гора усыренная Д(у)хомъ С(вя)тымъ, Д(е)ва Пр(е)святая, в Ней ж(е) бл(а)говоли вышний Б(о)гъ селение Свое положити, и *от* Той мирови ся явити [Пс 67. 16–17], якоже Ездра яснѣйши сказуетъ, гл(аго)ля: «Явится Жена, и являющися покажется, и *открыется* С(ы)нѣ мой Иисусъ, и возрастетъ правда, и восияетъ истинна» [3 Езд 7. 26–28].

Доздѣ гласы с(вя)тыхъ прор(о)къ.

Мы же, о правѣрный роде христианский, с(ы)нове свѣтлого Востока и веселаго Сиона, избранныи И(зраи)лю, новозванный языке, Афетовы внуцы⁴⁵, зряще сих истинну збытие извѣстное. ||

³⁹ На левом поле: Лук(а) 3.

⁴⁰ Заключено в квадратные скобки автором ркп.

⁴¹ На левом поле: Михий 4.

⁴² На правом поле: Захария 8.

⁴³ Испр., в ркп.: сеце.

⁴⁴ На правом поле: Глав(а) 3.

⁴⁵ Потомки Афета/Яфета (сына Ноя), считались в исторических сочинениях прародителями славянских племен.

Что к симъ г(лаго)лемъ и кую пѣснь принесемъ,
и достойную похвалу исплетемъ,
и како прославимъ Пр(ис)нославную,
яко никиихъ нашихъ бл(а)гихъ не требуетъ. [Пс 15. 2]
Она бо есть всѣхъ бл(а)гъ намъ подателница,
не довлѣють Ей витийствующая доброглаголивая уста.

Понеже воспѣвають о чини анг(е)лстии и собори арханг(е)лстии и всякое дыхание приносить Той похвалу [Пс 150. 6], яко единой по Троицы, владычествующей всѣми тварьми.

Та бо явися пространнѣйши н(е)б(е)сь, [Богородичен воскресный. Глас 1 «Гавриилу, вешавшу Тебе...»],

яко вмѣстила во утробѣ Своей огонь Б(о)жества, едиnorodнаго С(ы)на Б(о)жия,
Того бо плотию родила
Его же бесплотнии анг(е)ли зрѣти не могутъ [Ирмос 6 гласа, песнь 9],
Того на руку носила, иже всяческая глаголомъ силы Своя носить,
Того бо пеленами повила,
иже живетъ во свѣте неприступном [1 Тим 6. 16]
и одѣваетъ н(е)б(е)са облаки.

И *от* сосцу своею питаючи, иже питаетъ всякое животно благоволениемъ [Пс 144. 15], иже моря и езера наводняетъ, и рѣки посылаетъ посреде горъ, и источники изводитъ *от* безднъ земли [Пс 103. 10].

Тоя ради невидимый видѣнъ явися,
Тоя ради Творца всей твари видимой и невидимой явѣ познахомъ,
н(е)бу и земли Содержителя,
с(о)лнцу, лунѣ, и звѣздамъ, и всякому дыханию Повелителя,
иже вѣтру и морю || запрѣщает
и вся словомъ въ тишину прелагаетъ [Мф 8],
Того яко Ч(е)л(о)в(ѣ)ка видѣхомъ⁴⁶.

Вы же, о, возлюбленная ми братия и о(т)цы, приложите д(у)ши и сердца к моимъ словесемъ, похвалимъ единоп(у)шно нашу похвалу⁴⁷, возопиемъ, аки единѣми усты Гаврииловъ приимше гласъ: «Радуйся, Благодатная, с Тобю Г(оспо)дь⁴⁸ [Лк 1. 28], радуйся, Чистото непостижимая, анг(е)лы превосходящая, радуйся⁴⁹ пречюдная Красото, радуйся, Н(е)бо пространное и Облаче свѣтоносный, радуйся, С(о)лнце пресвѣтлое и Звѣздо незаходящая.

⁴⁶ На правом поле: Ма(т)ф(ей) 8.

⁴⁷ Вставлено автором на правом поле.

⁴⁸ На правом поле: Лук(а) зач(ало) 3.

⁴⁹ Дописано автором на правом поле: ся.

«Ныне душа моя радостию наполнися и сердце мое веселием играет»...

Радуйся, анг(е)лское Удивление, пророческое Совершение, праведниковъ Веселие, постникомъ Сладосте, мученикомъ Утѣшение, а грѣшникомъ Сп(асе)ние.

Радуйся, с(вя)т(и)телское Украшение, ц(а)рского скипетра Управление, ц(е)рк(о)вное Затишие, иерейская Похвала.

Радуйся, Скиние, Б(о)ж(е)ственное Селение, сосуде⁵⁰ всезлатый, вмѣстивший Г(оспо)да славы.

Радуйся⁵¹, Заре пресвѣтлая, приведшая въ миръ Хр(ис)та, правды С(о)лнца умное, Которое просвѣщаетъ н(е)бо и землю, на земли ч(е)л(о)в(ѣ)ковъ, и на н(е)б(е)си анг(е)ловъ, свѣтомъ прем(у)дрости Своя.

Радуйся, прен(е)б(е)сная Лѣствице, Б(о)ж(е)стве Схождение иное⁵², падшаго Адама Возведение, и Евины клятвы Разрѣшение, адово Разрушение, вѣчныя см(ер)ти Погубление и всего рода ч(е)л(о)в(ѣ)ча Свобожение, и н(е)б(е)сныхъ л. 133 об. вратъ Отвержение, и дарова тамо вѣрнымъ вхо- || ждение⁵³.

Радуйся, Жезле Аароновъ, Цвѣтъ чистоты неувядающий, возрастивший намъ плод всезрѣлый, Сп(а)сителя миру и свободителя д(у)шъ нашихъ.

Радуйся, Звѣздо пресвѣтлая, возсиявшая от Иакова, и Куща И(зра)ил(е)ва⁵⁴ [Числ 24. 5–6], предобрый Доме Б(о)ж(е)ственный.

Радуйся, Горо несѣкомая, изъ Тебе же отторжеса камень [Дан 2. 34; 1 Кор 10. 4] краеугольный, иже рассыпа бѣсовское владычество, и темную его власть до конца разруши, и скверное идолобѣсие аки прах развѣя, и свирѣпыя и гордыя смири, смиренныя превознесе, богатящияся обнища, алчущия неизреченныхъ бл(а)гъ насыти [ср.: Лк 1. 50–53].

Радуйся, Руно Гедеоново, приемшая росу Б(о)ж(е)ственную, Нива неоранная, Браздо невоздѣланная, Земле несѣянная, израстившая класъ животный.

Радуйся, Сионе прес(вя)тый, завѣта новаго Явление, сѣни Упражнение, истинны Познание.

Радуйся, Двере непроходимая, Печате нерушимая, Б(о)ж(е)ства Обителище, исполненный Храме Б(о)жия сияния.

Радуйся, земли Ширшая, н(е)б(е)си Пространнѣйшая, Вмѣстилище Немѣстимаго, Пр(ес)т(о)ль Вышняго, всѣх Ц(а)ря Сѣдалище.

Радуйся, Ковчеже одушевленный, всяя вселенныя Сп(а)сение, Пристанище небурное, Прибѣжище теплое, Забрало твердое, Стѣна непреоборимая.

л. 134 Радуйся, Столпе пресвѣтлый, Облаче росоносный, || искапавший воду пр(и)сноживотную, Цвѣтъ Иессеов, Гора присѣнная Д(у)хомъ С(вя)тым.

⁵⁰ *Испр., в рки.: сосуды.*

⁵¹ *Дописано автором на правом поле: ся.*

⁵² *Доб. автором на правом поле.*

⁵³ *На левом поле: Моис(ей) 4, 16.*

⁵⁴ *На левом поле: Числа 24.*

Радуйся, Погасившая пламень злобы бѣсовския и море грѣховное жития сего Посушившая.

Радуйся, Избавившая насъ *от* работы вражия и Изведшая исъ тмы Египта вѣка сего.

Радуйся, Земле с(вя)тая и Б(о)гомъ обѣтованная, медь и млеко точащая, н(е)б(е)сную манну намъ подавшая [Исх 3. 8].

Радуйся, вѣрных пр(и)сноживотным брашномъ Кормителнице, живота вѣчнаго Ходатайца.

Радуйся⁵⁵, многопѣтая Д(е)в(и)це, н(е)б(е)сы и землю ц(а)рствующая, Ц(а)-р(и)це честное и всенепорочное Приятелище Б(о)жия Слова⁵⁶, якоже пра-о(т)ецъ Твой Д(а)в(и)дъ, радуяся, вѣщаше *от* лица Самого Б(о)га: «Се покой Мой, здѣ вселюся, якоже изволихъ» [Пс 131. 14]⁵⁷.

Чистота Твоя непостижима и доброта неизреченная, красота д(у)ши Твоея Пречистыя паче с(о)лн(е)чнаго сияния, понеже вмѣсти безмѣрное, и несопредѣльное, и непостижимое премѣнение, превосходящее н(е)б(е)се и земли, и моря, и вышнихъ силъ, и всякая бездны, и всякия твари.

Радуйся, Сп(а)сение всего мира, Тобою явися с нами Б(о)гъ⁵⁸ [Ис 8. 10], яко Б(о)га никтоже нигдѣ же видѣ⁵⁹ [Ин 1. 18], Тобою же невидимый⁶⁰ явися, Тобою море ос(вя)тися, земля, горы и холми, Тобою см(е)рть попрося и адъ плѣнися, диаволь связася.

Сего ради именуемъ Тя, Вл(а)д(ы)ч(и)цу по Вл(а)д(ы)цѣ, и Ц(а)р(и)цу по Ц(а)рѣ, и Г(о)с(по)жу по Г(о)с(по)дѣ Вседержителѣ, и Властелницу и Вседержи || телницу и Обладателницу, всесилную и крѣпкую по Крѣпкомъ, Высокая л. 134 об. по Вышнѣмъ, и по Б(о)зѣ Б(о)гъ.

Вѣруемъ Тебе, Д(е)во Пречистая Б(орого)д(и)це⁶¹, яко Ты еси едина ч(е)стнѣйшая паче всего мира, и преславнѣйшая над серафимы и херувимы, превзошла еси чистотою д(е)вства Своего вся чины анг(е)лския и возвеличися над всѣми примирными роды н(е)б(е)сными [Ср.: Ирмос, песнь 9, Молитва Богородице].

Сего ради, о любезнѣйшии мои, послушати возопиемъ свѣтлымъ гласомъ, веселымъ с(е)рдцемъ и возрадованными д(у)шами, принесемъ пѣсни похвалныя, пренас(вя)тѣйшей и пр(е)ч(и)стой Д(е)вѣ, М(а)т(е)ри Еммауила, Хр(и)ста Б(о)-га н(а)шего, гл(а)голюще: «Радуйся, предобрѣйшая и пребл(а)гословеннѣйшая

⁵⁵ Вставлено автором на правом поле: ся.

⁵⁶ На правом поле: Дмас(кин), в н(е)д(е)лю 1 пос...

⁵⁷ На правом поле: Псал(ом) 131

⁵⁸ На правом поле: Исаия 8

⁵⁹ На правом поле: Иоан(н) 1.

⁶⁰ Автором надписано над строкой: ѡй.

⁶¹ На правом поле: Кирил Став(роменийский) на Срѣтение.

«Ныне душа моя радостию наполнися и сердце мое веселием играет»...

Д(е)во во дщерахъ Сионских, яко кринь бл(а)говонный посредъ терния, и яко с(о)лнце посредъ звѣздъ сияющи, зарею свѣта Б(о)ж(е)ственного [Песн 2. 2].

Радуйся, Сокровище чистоты и с(вя)тости.

Радуйся, М(а)ти Хр(ис)та Б(о)га истиннаго.

Радуйся, Кадилнице золотая, имущая в себѣ огонь Б(о)жества.

Радуйся, Принесшая предивный и пр(ечи)стый Камыкъ⁶², завѣщанный чрезъ пророческая уста, во основание н(е)б(е)снаго Иер(у)с(а)л(и)ма и веселаго Сиона⁶³ [Ис 28. 16].

Н(ы)нѣ же азъ г(лаго)лю всѣм, купно всякому возрасту и сану, богатымъ и нищимъ, старцем и юношамъ, с(вя)щеннымъ и мирским, женам и д(е)вамъ, принесите достойная Достоянѣй.

Богатии, принесите вѣтви масличныя, от излишняго имѣния вашего милуйте нищия, да сами помилованы будете.

л. 135 Судии свѣта сего, принесите кадило бл(а)говонное, тво- || рите судъ правдою, да сами не осуждены будете.

Гордящияся о множествѣ народа, принесите жертву д(у)хъ сокрушенъ, да землю бл(а)гихъ и кроткихъ наслѣдуете.

Раби, принесите плоды послушания ко владыкамъ вашимъ, зане и Самъ Г(оспо)дь послушлив былъ, да вѣнецъ послушания воспримете.

Старцы, принесите честныя сѣдины ваша м(у)др(о)стию украшены, да бл(а)гоугодни Б(о)г(о)ви будете.

Юноши, принесите плоды целомудрия и чистоты, да Б(о)га узрите.

Нищии, будите терпѣливы в напастѣхъ и озлобленияхъ, да в Ц(а)рствии Хр(ис)товѣ утѣшитесь.

Жены, принесите плоды мо(л)чания, бл(а)гоукрашения, да почтени Б(о)гомъ будете и Пр(е)ч(и)стѣй М(а)т(е)ри Его сослужительницы.

Д(е)вы, принеси плоды чистоты хранения, наипаче же въ дому пребывания, да немногимъ невоздержнымъ очесъмъ на растлѣние будете, но взирайте на вашу похвалу и всея вселенныя сп(а)с(е)ние, на Преч(ис)тую Д(е)в(и)цу Марию Бо)гоизбранную.

И просто рещи, вси грѣшницы, исторгните изъ с(е)рд(е)цъ вашихъ всякий злый плодъ, и всякая скверная и гнилая дѣянныя, и поместите предъ ногами о(т)ецъ вашихъ д(у)х(о)вныхъ о Г(о)с(по)дѣ, и принесите плоды достойны покаянию, да получите Ц(а)рство Н(е)б(е)сное, и О(т)ецъ вашъ Н(е)б(е)сный срящетъ вы, радуяся, и облечетъ вы во одежду первую, и заколетъ вамъ телца упитѣннаго, и напитаетъ вы на трапезѣ Своей, и радость сотворится въ дому Его [Лк 15. 20–23]. ||

⁶² На правом поле: Исая 28.

⁶³ На правом поле: евреем 1.

Что же ми еще лѣтъ рещи, да не буду дерзостию порицаемъ. О о(т)цы мои л. 135 об. д(у)х(о)внии! И премудрии словосказатели, Б(о)жия винограда предобрии дѣлатели, принесите вѣтви зѣленыя от Б(о)ж(е)ственных писаний, и влагайте въ невѣждахъ и грѣхоокаменѣлыхъ сердцахъ, умягчайте я Страшнаго Суда Б(о)-жия воспоминаниемъ, и утѣшайте вѣчныхъ бл(а)гъ обѣщаниемъ⁶⁴, учите я блюсти заповѣди Г(о)с(по)дня.

Вам же, любезнѣйшии мои слушателие, много и навсегда азъ, невѣжествомъ моихъ стужаю гл(аголю)щи, но гл(агол)ы моя исходятъ на воздухъ, а не въ сердца ваша, зане нѣсть дѣлъ моихъ доброплодныхъ, но вся гнила⁶⁵, и растлѣнна, и вашимъ д(у)шамъ соблазнена.

Но уне ми учителства уступить, да дѣла д(у)х(о)вная показати, сие поистиннѣ вѣщшее учителство, еже дѣлы показати, и от Г(оспо)да бл(а)женно, еже ми быти, кромѣ учителства, готовъ есть, а добрыхъ дѣлъ и перстомъ не могу коснуться.

Горе ми, окаянному, что сотворю, безъ прикупа хоцетъ минути торгъ, безъ плодадѣланіе приспѣ жатва, приближаются жатели, а мнѣ ниже терние возроста. Аще мой трудъ бесплоденъ, колми паче разлѣнение⁶⁶ [Толкование Златоуста на Деяния апостолов, беседа 8].

Сего ради гл(агол)ю и гл(агола)ти не престану, аще азъ и неискусенъ, но васъ хоцю бл(а)гоискусныхъ быти, хотѣлъ быхъ, аще бы мощно, сам очесѣмъ вашимъ любовь, юже къ вамъ имѣю, показати, ничто же ми любезнѣйши васъ, ниже свѣтъ || сей.

л. 136

Тмами молилъ быхся самъ ослѣпленъ быти, аще бы мощно симъ обратити д(у)ши ваша отъ злыхъ обычаевъ вашихъ, сего свѣта сладчайше мнѣ есть сп(а)с(е)ніе ваше. Кая бо ми полза отъ лучъ с(о)лн(е)чныхъ, егда печаль васъ ради мною помрачаетъ очи тмою.

Тогда бо свѣтъ есть добръ, егда въ веселии является, а оскорбляемой д(у)ши печаленъ и свѣтъ видится.

Поистиннѣ не лжу, егда увижу неправы обычаи ваши, тогда аки мертвъ являюся, яко ослабленъ, яко иступленъ умомъ и по прор(о)ческому слову, о, яко свѣтъ очию моею и той нѣсть со мною!⁶⁷ [Пс 37. 11]

Кая бо намъ надежда вамъ во злыхъ преспѣвающимъ, и колика бы с(е)рдцу утѣха вамъ, въ добродѣтели пребывающимъ; пернатъ быти виждуся, егда услышу о васъ что бл(а)гое.

Молю вы и колѣнъ касаюся, исполните радость мою, сие токмо надежду имѣю, сие ми постъ, сие ми м(о)л(и)тва, да желаю преспѣянія вашего во бл(а)гое.

⁶⁴ Исправлено автором на правом поле, в ркп.: воспоминаниемъ.

⁶⁵ Испр., в ркп.: гнига.

⁶⁶ На левом поле: Злат(уст) на Дѣян(ія), глав(а) 3.

⁶⁷ На правом поле: Псал(ом) 37, 11.

«Ныне душа моя радостию наполнися и сердце мое веселием играет»...

А еже что противу васъ подвизаю я, сие есть, яко люблю послушатели мои, яко соплетохся вамъ, яко все мое веселие вы есте о Г(о)с(по)дѣ, и о(т)ецъ, и м(а)ти, и братия, и дѣти [Мф 12. 50]. А егда азъ к вамъ гл(агол)ю, д(у)ши моей является сладчае меда и сота, а ваше послушание дражае ми⁶⁸ злата и камней многоценныхъ⁶⁹ [Притч 8. 17–19].

Не во укоризну гл(агол)ю вамъ, но ко исправлению вашему, братъ отъ брата помогаемъ, яко градъ твердъ. Ибо и азъ хочу *от* васъ исправлятися, хочу *л. 136 об.* же и навykати, аще бо что и вы восхощете гл(агола)ти, ниже бо || азъ обезчещу вы словомъ, но гнилыхъ словесъ вашихъ не могу слышати и нехристианскихъ обычаевъ видѣти.

Мы же вси братия, единъ же нашъ наставникъ есть Хр(ис)тосъ, есть же и в братии — единому повелѣвати, а инымъ послушати. Есть же в васъ мнози порицают мя разглагольником и ласкателемъ, и о семь н(ы)нѣ ни единого слова имамъ⁷⁰ имъ изрещи, каковаго мя помышляют, такуюю и мзду *от* Б(о)га восприимуть.

Но азъ о вашемъ хухнании не брегу. О семь бо мое тцание, и прилѣжание, и зѣльное попечение, да возвѣщаю вамъ полезная, да вы сп(а)сетесь, здѣ бл(а)гочестно и мирно поживем и будущая бл(а)гая получимъ, и Н(е)б(е)снаго Ц(а)рства наслѣдницы будутъ бл(а)годатию Хр(и)ста Б(о)га н(а)ш(е)го за м(о)л(и)твѣ Преч(и)стыя Его Матере.

Ей же буди *от* анг(е)лъ слава,
от ч(е)л(о)в(ѣ)къ похвала,
всегда, н(ы)нѣ, и пр(и)сно,
и в бесконечныя вѣки.
Аминь.

РГБ. Собр. Румянцева № 411. Л. 129–136 об. (3 счета, авт. нумерация) / 664–671 об. (архивная нумерация)

Источники

1. Востоков А. Х. Описание русских и славянских рукописей Румянцевского музеума. СПб., 1842.
2. Летописи Сибирские / сост., и общая редакция Е. И. Дергачевой-Скоп. Новосибирск, 1991.
3. Ремезовская летопись: в 2-х т. Тобольск, 2006. Т. 2: История Сибирская. Летопись Сибирская, краткая Кунгурская. Исследование. Текст и перевод.
4. Российская государственная библиотека (РГБ). Собр. Румянцева. № 411.

⁶⁸ Доб. на правом поле: ми.

⁶⁹ На правом поле: Прит(чи) 8, 19.

⁷⁰ Доб. на левом поле.

Л. С. Соболева

Литература

1. Андреев А. Р. Строгановы (XIV–XX вв.) Энциклопедическое издание. М., 2000.
2. Богородица // Православная энциклопедия. Т. 5. М., 2002. С. 486–504.
3. Николаев С. И. Литературная культура Петровской эпохи. СПб., 1996.
4. Пивоварова Н. Основные этапы формирования убранства Благовещенского собора // Вклад. Художественное наследие Строгановых XVI–XVII веков в музеях Сольвычегодска и Пермского края / Е. Заручевская [и др.]. Пермь, 2017. С. 134–155.
5. Плюханова М. О некоторых чертах личностного сознания в России XVII в. // Художественный язык Средневековья. М., 1984. С. 184–201.
6. Плюханова М. Сюжеты и символы Московского царства. СПб., 1995.
7. Рогачевская Е. Б. Цикл молитв Кирилла Туровского: Тексты и исследования. М., 1999.
8. Сгибнева Н. Ф. Памятник уральской словесности XVII в. «Статир»: итоги и проблемы изучения // Камский путь: материалы Всерос. научн.-практ. конф. «Строгановские чтения — 3. Лингвист. и эстет. анализ текста и речи». Соликамск, 2009. С. 87–89.
9. Соболева Л. С. «Предсказание» из рукописного сборника поучений «Статир»: автор и читатель в переходную эпоху // Вестник Екатеринбургской духовной семинарии. 2020. № 3 (31). С. 337–368.
10. Тульцева Л. Престольный праздник в картине мира (мироколице) православного крестьянина // Православная жизнь русских крестьян XIX–XX вв.: итоги этнографических исследований. М., 2001. С. 124–167.
11. Турилов А., Казачкова Ю., Никифорова А. Акафист // Православная энциклопедия. Т. 1. М., 2000. С. 371–381.
12. Успенский Л. Богословие иконы Православной Церкви. М., 2001.
13. Черных А. В. Русский народный календарь в Прикамье. Праздники и обряды конца XIX — середины XX века. Ч. IV. Местные праздники. СПб., 2014.

Larisa S. Soboleva

“NOW MY SOUL IS FILLED WITH JOY AND MY HEART IS GLAD”: A SEVENTEENTH-CENTURY HANDWRITTEN SERMON ON THE FEAST OF THE AKATHIST OF THE THEOTOKOS

Abstract. The sermon on the feast of the Akathist to the Mother of God is a most lyrical and solemn in the manuscript collection “Statir”, created by an anonymous author in the 1680–90s. Survived in a single copy, the manuscript is held in the Rumyantsev Collection 411 (Manuscript Department of the Russian State Library, Moscow). Its author was a priest from the Church of the Intercession of the Mother of God located in the Stroganov estate in Orel-town. He wrote the homily with great inspiration, hoping that love and reverence

«Ныне душа моя радостию наполнися и сердце мое веселием играет»...

for the Bearer of God would become the basis for the correction of manners and righteous Christian life. The Sermon turns to numerous sources, listing the symbols of the Holy Mother and praising Her moral purity. The article reveals the historical environment and artistic peculiarities of the text, as well as the author's position. An essential device for attracting the attention of the flock is the author's acknowledgement of his own sinfulness. The author equates himself with readers, desiring to achieve unity and thus influence the moral rules of life. The text is highly emotional and figurative, which makes it worthy of attention in various fields of research, ranging from linguistic research in the history of language, historical poetics of church literature to the history of spiritual culture of the Kama region and the Russian literature of the 17th century. The text of the sermon is published for the first time.

Keywords: *sermon, feast of Akathist to the Mother of God, Orel-town, culture of 17th century, history of Christian literature.*

Citation. Soboleva L. S. "Nyne dusha moia radostiiu napolnisia i serdtse moe veseliem igraet": rukopisnoe pouchenie XVII v. na prazdnik Akafista Bogoroditse ["Now My Soul Is Filled with Joy and My Heart Is Glad": A Seventeenth-Century Handwritten Sermon on the Feast of the Akathist of the Theotokos]. *Vestnik Ekaterinburgskoi dukhovnoi seminarii — Bulletin of the Ekaterinburg Theological Seminary*, 2021, no. 35, pp. 244–266. DOI: 10.24412/2224-5391-2021-35-244-266

About the author of the introduction and the editor. Soboleva Larisa Stepanovna — Dr. hab. (Philology), Professor at the Department of Russian and Foreign Literature of the Philological Faculty of the Ural Humanities Institute, Ural Federal University named after the first President of Russia B. N. Yeltsin, ORCID 0000-0002-0694-6687 (Russia, Ekaterinburg). *E-mail:* l.s.soboleva@mail.ru

Submitted on 01 June, 2021

Accepted on 27 July, 2021

References

1. Andreev A. R. *Stroganovy (XIV–XX vv.) Entsiklopedicheskoe izdanie* [The Stroganovs (14–20 Centuries). Encyclopedic edition]. Moscow, 2000.
2. Bogoroditsa [Holy Mother]. *Pravoslavnaia entsiklopediia* [Orthodox Encyclopedia]. Moscow, 2002, vol. 5, pp. 486–504.
3. Chernykh A. V. *Russkii narodnyi kalendar' v Prikam'e. Prazdniki i obriady kontsa XIX — serediny XX veka. Ch. IV. Mestnyie prazdniki* [Russian Folk Calendar in the Kama Region. Holidays and Rituals of the Late 19th — Mid 20th Centuries. Part IV: Local Holidays]. Saint Petersburg, 2014.
4. Dergacheva-Skop E. I. (ed.). *Letopisi Sibirskie* [Chronicles of Siberia]. Novosibirsk, 1991.
5. Nikolaev S. I. *Literaturnaia kul'tura Petrovskoi epokhi* [The Literary Culture of the Time of Peter the Great]. Saint Petersburg, 1996.
6. Pivovarova N. *Osnovnye etapy formirovaniia ubranstva Blagoveshchenskogo sobora* [Main Stages in the Formation of the Decoration of the Annunciation Cathedral]. *Vklad. Khudozhest-*

vennoe nasledie Stroganovykh XVI–XVII vekov v muzeiakh Sol'vychegodska i Permskogo kraia [Contribution. The Stroganovs' Artistic Heritage of the 16th–17th Centuries in the Museums of Solvychevodsk and Perm Territory]. Ed. E. Zaručevskaia et al. Perm, 2017, pp. 134–155.

7. Pliukhanova M. O nekotorykh chertakh lichnostnogo soznaniia v Rossii XVII v. [About Some Features of Personal Consciousness in Russia of the 17th Century]. *Khudozhestvennyi iazyk Srednevekov'ia* [The Artistic Language of the Middle Ages]. Moscow, 1984, pp. 184–201.

8. Pliukhanova M. *Siuzhety i simvoly Moskovskogo tsarstva* [Themes and Symbols of the Moscowite Kingdom]. Saint Petersburg, 1995.

9. *Remezovskaia letopis': v 2-kh t. T. 2: Istorii Sibirskaia. Letopis' Sibirskaia, kratkaia Kungurskaia. Issledovanie. Tekst i perevod* [Remezov's Chronicle: in 2 vols. Vol. 2: The Siberian History. Kungur's Chronicle of Siberia in Brief. Study Text and Translation]. Tobolsk, 2006.

10. Rogatčevskaia E. B. *Tsikl molitv Kirilla Turovskogo: teksty i issledovaniia* [Cyril of Tours Cycle of Prayers: Texts and Studies]. Moscow, 1999.

11. Rossiiskaia gosudarstvennaia biblioteka (RGB). Sobr. Rumiantseva. № 411 [Russian State Library. Rumyantsev Collection, no. 411].

12. Sgibneva N. F. Pamiatnik ural'skoi slovesnosti XVII v. «Statir»: itogi i problemy izučeniia [Monument of the 17th Century Ural Literature “Statir”: Results and Problems of Study]. *Kamskii put': materialy Vseros. nauchn.-prakt. konf. «Stroganovskie chteniia — 3. Lingvist. i estet. analiz teksta i rechi»* [The Kama Way: Materials of the All-Russian Scientific and Practical Conference “Stroganov Readings — 3. Linguistic and Aesthetic Analysis of Text and Speech”]. Solikamsk, 2009, pp. 87–89.

13. Soboleva L. S. «Predskazanie» iz rukopisnogo sbornika poučeniia «Statir»: avtor i chitateľ v perekhodnuiu epokhu [Author, Time, and Readers in the Prediction from the Handwritten Sermon “Statir”]. *Vestnik Ekaterinburgskoi dukhovnoi seminarii — Bulletin of the Ekaterinburg Theological Seminary*, 2020, no. 3 (31), pp. 337–368.

14. Tul'tseva L. Prestol'nyi prazdnik v kartine mira (mirokolitse) pravoslavnogo krest'ianina [Patronal Feast in the Worldview of Orthodox Peasants]. *Pravoslavnaia zhizn' russkikh krest'ian XIX–XX vv.: itogi etnograficheskikh issledovaniia* [Orthodox Life of Russian Peasants in the 19th–20th Centuries: The Results of Ethnographic Research]. Moscow, 2001, pp. 124–167.

15. Turilov A., Kazachkova Iu., Nikiforova A. Akafist [Akathist]. *Pravoslavnaia entsiklopediia* [Orthodox Encyclopedia]. Moscow, 2000, vol. 1, pp. 371–381.

16. Uspenskii L. *Bogoslovie ikony Pravoslavnoi Tserkvi* [Theology of Orthodox Icon]. Moscow, 2001.

17. Vostokov A. Kh. *Opisanie russkikh i slavianskikh rukopisei Rumiantsevskogo muzeuma* [Description of Russian and Slovenian Manuscripts of the Rumyantsev Museum]. Saint Petersburg, 1842.